

II. Studium
II. University course

Die Angaben zu II. bitte bei der Universität bzw. Hochschule bestätigen lassen.
Please have the university confirm the information at II.

- 1) Universität Bremen Hochschule für Künste
 Hochschule Bremen Hochschule Bremerhaven

2) Studiengang:
Degree programme: _____

3) Matrikelnummer:
Student ID number: _____

4) Beginn des Studiums in der <u>jetzigen</u> Fachrichtung: <i>Start of course in your present subject:</i>	4a) Regelstudienzeit: <i>Prescribed period of study:</i>
_____	_____

5) Voraussichtlicher Studienabschluss im
Expected completion date for course of study

Sommersemester: 20____ Wintersemester: 20____/20____
summer semester winter semester

Haben Sie bereits einen berufsqualifizierenden Studienabschluss in der Bundesrepublik Deutschland, in Ihrem Heimatland oder in einem anderen Land erlangt?

Have you already obtained a vocational degree from a university in the Federal Republic of Germany, in your home country or in any other country?

- ja nein
yes no

wenn ja, welchen:
if yes, which degree: _____

6) Wurde die Fachrichtung im Laufe des Studiums gewechselt?
Did you change your subject during your course of study?

- ja nein
yes no

7) Wenn ja, was wurde vorher studiert und wann erfolgte der Wechsel?
If yes, what did you study before and when did you change?

8) Das wievielte Fachsemester ist das Sommersemester 2025 ?
How many regular semesters have you studied up to & including summer semester 2025?

Sind Sie im Sommersemester 2025 beurlaubt?
Are you on leave for the summer semester 2025?

ja
yes

nein
no

Die Richtigkeit der Angaben zu II. wird bestätigt.
We confirm that the information at II. is correct.

Ort/Datum
Place/date

Unterschrift der
Universität/Hochschule
*Signature of the Examinations Office
responsible*

Stempel der
Universität/Hochschule
*Seal of the Examinations Office
responsible*

III. Auskunft über Einkünfte/Zuwendungen
III. Information on income/funding

Bitte Nichtzutreffendes streichen und entsprechende Nachweise beilegen. Notwendig sind Kontoauszüge (durchgehende Auszüge der letzten drei Monate), falls vorhanden: Sparbücher, Entgeltabrechnungen, Steuerbescheide oder Ähnliches.

Please delete items which are not applicable and enclose relevant supporting documents: We need bank account statements (consecutive statements of the last three months), if you have them: savings account passbooks, pay slips, tax assessments or similar.

1)

Euro

Vermögen/Rücklagen am Anfang des Studiums: <i>Assets/savings at the start of your university course:</i>	
Besteht davon ein Restbetrag? Falls ja, hier angeben: <i>Is there anything remaining? If yes, state here how much:</i>	

2) **Wie finanzierten Sie bisher Ihr Studium?**
(Bitte jeweils ungefähren Monatsbetrag angeben.)
How have you funded your course to date?
(Please state approximate monthly amount.)

Euro

Eigene Einkünfte: <i>Own income:</i>	
Zuwendungen des Ehegatten: <i>Funding from husband / wife:</i>	
Zuwendungen der Eltern: <i>Funding from parents:</i>	
Zuwendungen von Verwandten: <i>Funding from relatives:</i>	
Zuwendungen Dritter: <i>Funding from third parties:</i>	

3) **Das derzeitige Vermögen bzw. die Rücklagen betragen:**
The current assets or savings:

Euro

Des Antragstellers: <i>Of the applicant:</i>	
Des Ehegatten: <i>Of the husband / wife:</i>	

4) Für die Zeit vom 01.03.2025 bis 31.08.2025:

For the period from 1 Mar.2025 to 31 Aug 2025:

Euro

Einkünfte des Antragstellers (<i>bitte ungefähren Monatsbetrag angeben</i>): <i>Income of the applicant (please state approximate monthly amount):</i>	
Einkünfte des Ehegatten (<i>bitte ungefähren Monatsbetrag angeben</i>): <i>Income of husband/wife (please state approximate monthly amount):</i>	

5) Haben Sie sich bereits um andere Unterstützungen oder Stipendien beworben?
Have you already applied for other funding or grants?

- ja
yes
- nein
no

wenn ja, bei wem?
If yes, where and when?

6) Wurden Sie im Verlauf des Studiums gefördert:

Have you been supported during your course of study:

a) Nach dem Bundesausbildungsförderungsgesetz (BAföG)?

As per the Federal Education and Training Funding Act (BAföG)?

- ja
yes
- nein
no

b) Nach den auf Seite 1 genannten Stipendienrichtlinien vom 09.11.1983 / 28.12.1994?

As per the grant stipulations from 9 Nov 1993 / 28 Dec 1994 stated on Page 1?

- ja
yes
- nein
no

7) Erhalten Sie Leistungen nach dem Zwölften Buch Sozialgesetzbuch -SGB XII- (vormals Bundessozialhilfegesetz)?

Do you receive payments in accordance with Book Twelve, German Social Security Code -SGB XII- (former Federal Social Assistance Act)?

- ja
yes
- nein
no

8) Hat bei Ihnen jemand für die finanziellen Aufwendungen im Zusammenhang mit dem Studium die Bürgschaft übernommen?

Does somebody stand surety for the financial expenditure associated with your course of study?

- ja
yes
- nein
no

Im Falle einer Bewilligung ist das Stipendium zu überweisen:
If the grant is approved, it is to be paid to:

Bank/Sparkasse:

Bank/Sparkasse:

IBAN:

IBAN:

BIC/SWIFT:

BIC/SWIFT:

Bitte deutlich ausfüllen.

Please complete clearly.

Ich versichere, dass meine Angaben zu I. bis III. richtig und vollständig sind.

I declare that the information I have provided at I. to III. is correct and complete.

IV. Bedingungen

IV. Conditions

Mir ist bekannt, dass
I know that

- das Studierendenwerk bei anderen Förderungsträgern Auskünfte einholen kann und anderen Förderungsträgern auf Anfrage Auskunft über die geleistete Förderung erteilen wird;
the Studierendenwerk can obtain information from other funding providers and will provide information on the grants provided to other funding providers on request;
- ich verpflichtet bin, jede Änderung meiner wirtschaftlichen Lage und meines Ausbildungsverhältnisses unverzüglich dem Studierendenwerk mitzuteilen;
I must immediately notify the Studierendenwerk of any changes to my financial situation and my educational situation;
- vorsätzlich oder fahrlässig falsche oder unvollständige Angaben den Verlust jeder Förderung und die Verpflichtung zur Rückzahlung bereits ausgezahlter Beträge nach sich ziehen;
intentional or negligently false or incomplete information will result in the loss of all funding and the obligation to pay back amounts already paid out;
- das Stipendium für längstens 6 Monate gewährt wird und nur einmal um bis zu 6 Monate verlängert werden kann und dass ein Rechtsanspruch auf Bewilligung des Stipendiums nicht besteht.
the grant is awarded for 6 months at most and can only be extended once by up to 6 months and there is no legal right to be awarded the grant.

Ort/Datum
Place/date

Unterschrift Antragsteller/in
Signature of applicant